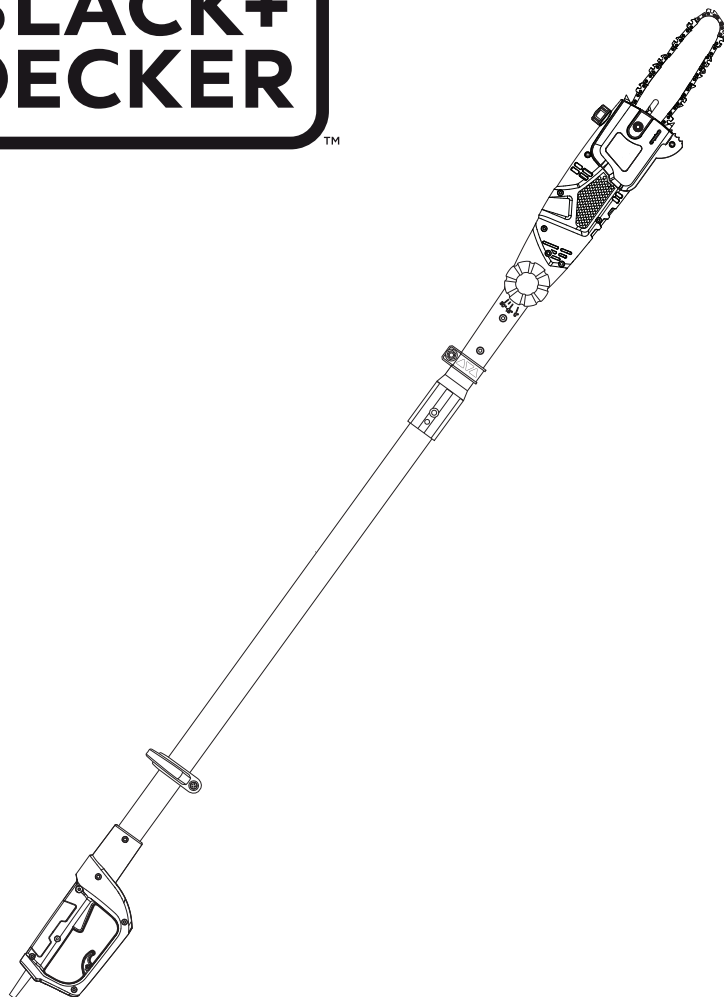


**BLACK+**  
**DECKER**



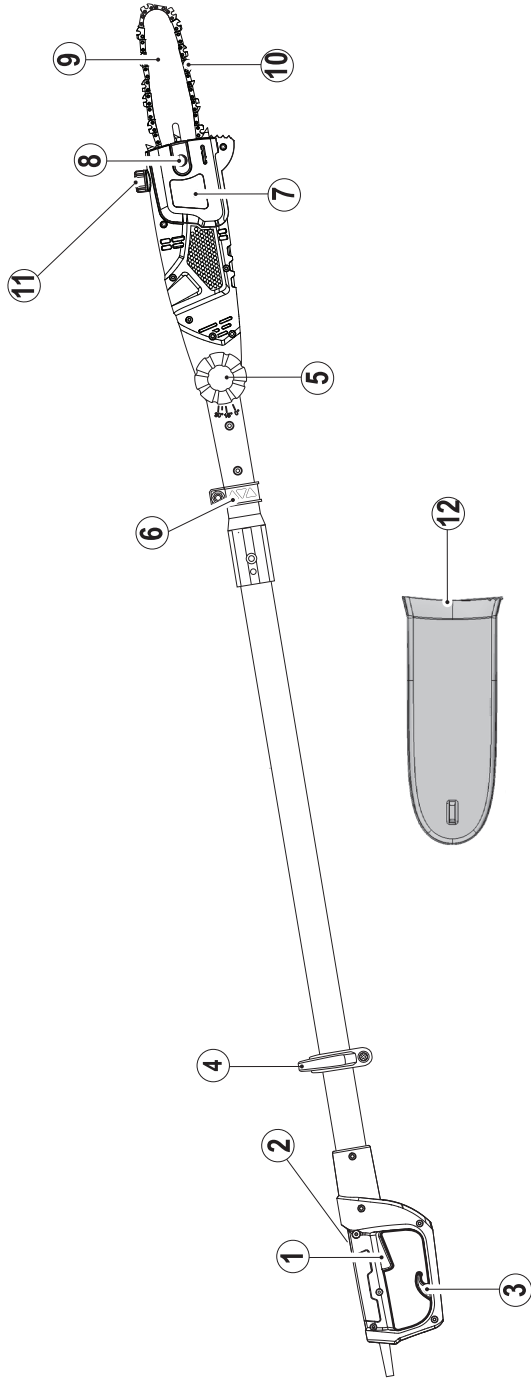
***Upozornenie !***  
***Určené pre domácich***  
***majstrov.***

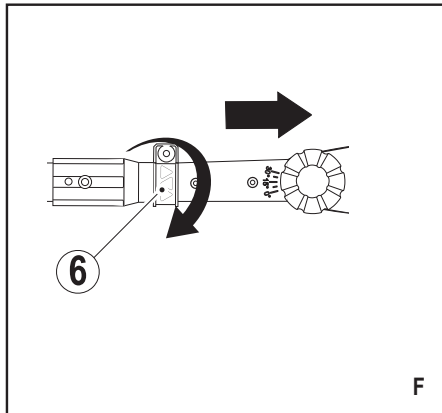
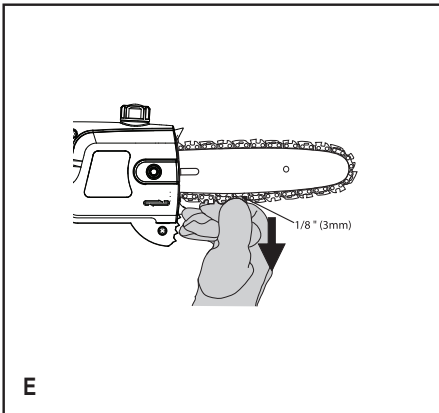
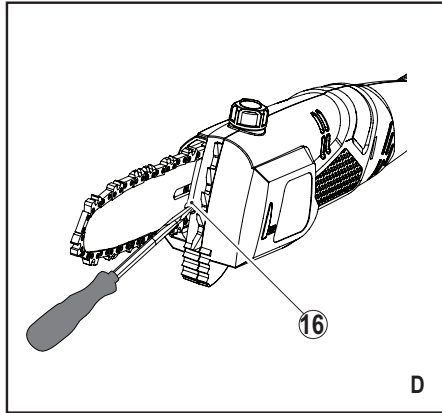
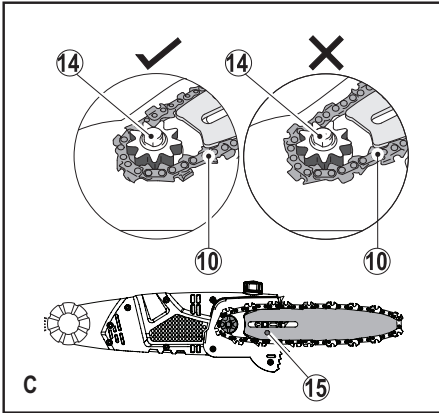
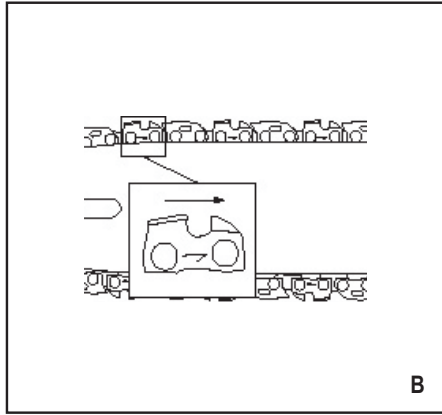
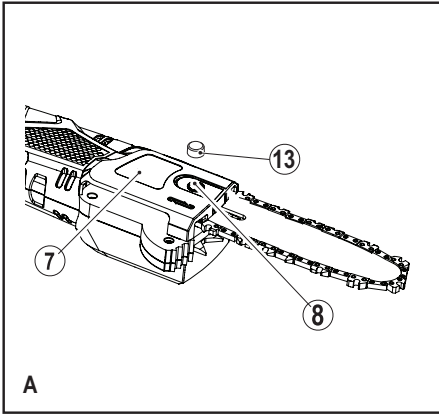
**511113 - 54 SK**

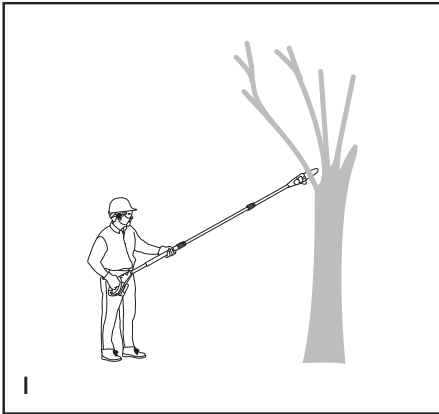
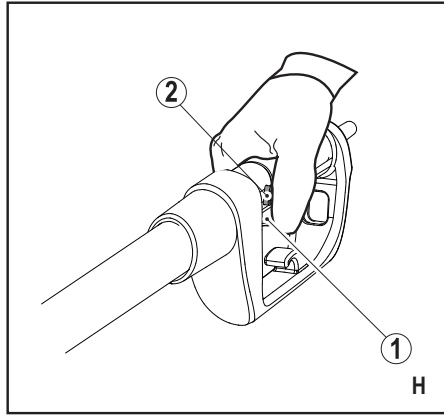
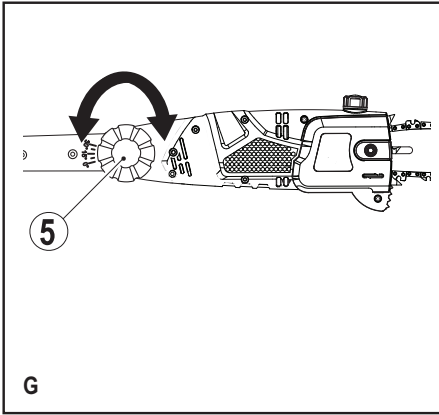
Preložené z pôvodného návodu

[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

**PS7525**







## Použitie výrobku

Vaša prerezávacia píla BLACK+DECKER je určená na prerezávanie vetiev stromov. Toto náradie je určené iba na spotrebiteľské použitie.

## Bezpečnostné pokyny

### Všeobecné bezpečnostné pokyny na prácu s elektrickým náradím



**Varovanie!** Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a bezpečnostné výstrahy. Nedodržanie nižšie uvedených varovaní a pokynov môže viesť k spôsobeniu úrazu elektrickým prúdom, k vzniku požiaru alebo k vážnemu zraneniu.

**Všetky bezpečnostné varovania a pokyny uschovejte na prípadné ďalšie použitie.** Termín „elektrické náradie“ vo všetkých upozomeniach odkazuje na Vaše náradie napájané zo siete (je zabezpečené prírodným káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez prírodného kábla).

1. **Bezpečnosť v pracovnom priestore**
  - a. **Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.** Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.
  - b. **Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.
  - c. **Pri práci s elektrickým náradím zaistíte bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.
2. **Elektrická bezpečnosť**
  - a. **Zástrčka prírodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky.** Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
  - b. **Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Pri uzemnení Vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
  - c. **Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
  - d. **S prírodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prírodný kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a neťahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s mastnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami.** Poškodený alebo zapletený prírodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
  - e. **Pri práci s náradím vonku používajte predlžovacie káble určené na vonkajšie použitie.** Použitie

kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- f. **Ak musíte s elektrickým náradím pracovať vo vlhkom prostredí, použite napájací zdroj s prúdovým chráničom (RCD).** Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
3. **Bezpečnosť obsluhy**
    - a. **Pri použití elektrického náradia zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pracujte s rozvahou. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
    - b. **Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková pracovná obuv, prilba a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko poranenia osôb.
    - c. **Zabráňte náhodnému zapnutiu náradia. Pred pripojením zdroja napätia alebo pred vložením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je vypínač v polohe „vypnuté“.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojenie náradia k napájaciemu zdroju, ak je vypínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.
    - d. **Pred spustením z náradia vždy odstráňte všetky kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Nastavovacie kľúče ponechané na náradí môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.
    - e. **Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožnená lepšia ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
    - f. **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky.** Dbajte na to, aby sa Vaše vlasy, odev a rukavice nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
    - g. **Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie príslušenstva na zachytávanie prachu, zaistíte jeho správne pripojenie a riadnu funkciu.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.
  4. **Použitie elektrického náradia a jeho údržba**
    - a. **Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte na vykonávanú prácu správny typ náradia.** Pri použití správneho typu náradia bude práca vykonávaná lepšie a bezpečnejšie.
    - b. **Ak nie je možné vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Každé elektrické náradie s nefunkčným vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
    - c. **Pred nastavením náradia, pred výmenou príslušenstva alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku prírodného kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte akumulátor.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.

- d. Uložte elektrické náradie mimo dosahu detí a ne dovolte ostatným osobám, ktoré toto náradie nevedia ovládať, alebo ktoré nepoznajú tieto bezpečnostné pokyny, aby s týmto elektrickým náradím pracovali. Elektrické náradie je v rukách nekvifikovanej obsluhy nebezpečné.
- e. **Vykonávajte údržbu elektrického náradia. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielcov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho opraviť.** Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou náradia.
- f. **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými ostriami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi pracuje.
- g. **Používajte toto elektrické náradie, príslušenstvo a pracovné nástroje podľa týchto pokynov a berite do úvahy prevádzkové podmienky a prácu, ktorá sa bude vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.
- 5. **Servis**
- a. **Opravy elektrického náradia zverte iba kvalifikovanému technikovi, ktorý bude používať originálne náhradné dielce.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.



**Varovanie!** Ďalšie bezpečnostné pokyny týkajúce sa prerezávacích pil.

Určené použitie tohto náradia je opísané v tomto návode. Nepoužívajte toto náradie na účely, na ktoré nie je určené. Nepoužívajte napríklad toto náradie na stínanie stromov. Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a vykonávanie iných pracovných operácií, než sa odporúča týmto návodom, môže viesť k zraneniu obsluhy.

- ♦ **Pri vykonávaní prác, pri ktorých môže dôjsť ku kontaktu pracovného nástroja so skrytým elektrickým vedením alebo s vlastným privodným káblom, držte náradie za izolované povrchy.** Pri kontakte pracovného príslušenstva so „živým“ vodičom spôsobia neizolované kovové časti náradia obsluhu úraz elektrickým prúdom.
- ♦ Noste upnutý pracovný odev vrátane ochrannej prilby s ochranným štítom alebo okuliarmi, chráničov sluchu, protišmykovej obuvi, pracovných nohavíc s náprsenkou a pevných kožených rukavíc.
- ♦ Vždy stojte mimo dosahu padajúcich odrezaných vetiev.
- ♦ Bezpečná vzdialenosť okolitých osôb, budov a ďalších objektov od vetiev, ktoré sa majú orezať, je najmenej 2,5-násobok dĺžky rezanej vetvy. Osoby, budovy alebo predmety vnútri tejto oblasti sú vystavené riziku zasiahnutia padajúcou vetvou.
- ♦ Pripravte si plán úniku pred padajúcimi stromami alebo vetvami. Zaisťte, aby na únikovej ceste neboli prekážky, ktoré by bránili v pohybe. Pamätajte, že vlhká tráva a čerstvo orezaná kôra sú klzké.
- ♦ Zaisťte, aby bol v prípade nehody niekto nablízku (v bezpečnej vzdialenosti)

- ♦ Nepracujte s náradím, ak stojíte v korune stromu, na rebriku alebo na inej nestabilnej podpere.
- ♦ Pri práci vždy udržiavajte vhodný a pevný postoj.
- ♦ Ak je motor v chode, držte náradie pevne oboma rukami.
- ♦ Zabráňte kontaktu pohybujúcej sa reťaze s akýmkoľvek predmetom v priestore špičky vodiacej lišty.
- ♦ Začnite rez iba v situácii, keď sa pohybuje reťaz v maximálnych otáčkach.
- ♦ Nepokúšajte sa vniknúť do predchádzajúceho rezu. Vždy vytvorte nový rez.
- ♦ Dávajte pozor na posun vetiev alebo inej sily, ktoré môžu spôsobiť zovretie rezu a na vetvy, ktoré môžu byť počas pádu reťazou zachytené.
- ♦ Nepokúšajte sa rezať vetvy, ktorých priemer je väčší než pracovná dĺžka reťaze pily.
- ♦ Udržiavajte reťaz pily v čistote a riadne napnutú. Kontrolujte napnutie reťaze v pravidelných intervaloch.
- ♦ Pred vykonávaním akéhokoľvek nastavenia, opráv alebo údržby toto náradie vypnite, počkajte, až sa celkom zastaví reťaz a vyberte z náradia akumulátor.
- ♦ Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo.
- ♦ Prerezávaciu pílu prenášajte uchopením za rukoväť so zastavenou reťazou. Pri preprave alebo ukladaní prerezávacie píly vždy zabezpečte krytom reťaze a demontujte na jednotlivé komponenty. Správna manipulácia s prerezávacou pílou obmedzí možnosť spôsobenia úrazu obsluhy a ostatných osôb.

#### **Príčiny spätného rázu a ochrana obsluhy pred jeho pôsobením**

K spätnému rázu môže dôjsť v prípade, keď sa predná časť lišty pily dostane do kontaktu s iným predmetom alebo v prípade, keď drevený materiál zovrie v reze reťaz pily.

Kontakt prednej časti lišty pily môže v niektorých prípadoch spôsobiť náhlu spätnú reakciu, odmrštenie lišty pily smerom hore a dozadu smerom k obsluhu. Zovretie reťaze pily pozdĺž hornej časti lišty pily môže zatlačiť lištu pily rýchlo späť smerom k obsluhu.

Každá z týchto reakcií môže spôsobiť stratu ovládateľnosti nad pílou a následné zranenie. Nespoliehajte sa iba na bezpečnostné prvky vo vybavení Vašej pily. Ako používateľ reťazovej pily by ste mali dodržiavať niekoľko základných pokynov, aby Vaša práca skončila bez nehôd a zranení.

K spätnému rázu dochádza v dôsledku nesprávneho použitia alebo nesprávnych pracovných postupov alebo prevádzkových podmienok. Spätnému rázu môžete zabrániť dodržiavaním nižšie uvedených opatrení:

- ♦ **Udržiavajte pevný úchop pily tak, aby palec a prsty ruky obopínali rukoväť reťazovej pily. S oboma rukami na rukovätiach reťazovej pily sa postavte tak, aby ste mohli odolávať sile spätného rázu.** Sily spätného rázu môžu byť regulované obsluhou, ak bude dodržiavať správne opatrenia. Reťazovú pílu nepúšťajte.
- ♦ **Neprečunujte sa a nerobte rezy vo výške presahujúcej výšku Vašich ramien.** Tak zabránite neúmyselnému kontaktu s prednou časťou pily

a umožníte lepšie ovládanie reťazovej pily v neočakávaných situáciách.

- ♦ **Používajte iba náhradné vodiace lišty pily a reťaze špecifikované výrobcom.** Nesprávne lišty pily a reťaze môžu spôsobiť prasknutie reťaze alebo spätné rázy.
- ♦ **Dodržiavajte pokyny výrobcu týkajúce sa brúsenia a údržby reťaze pily.** Zníženie výšky ukazovateľa hĺbky rezu môže viesť k zvýšeniu rizika spätného rázu.
- ♦ Náraz do kovového, cementového alebo iného tvrdého materiálu v blízkosti dreva alebo nachádzajúceho sa priamo vnútri dreva môže spôsobiť spätný ráz.
- ♦ Tupá alebo uvoľnená reťaz môže spôsobiť spätný ráz.
- ♦ Nepokúšajte sa vniknúť do predchádzajúceho rezu. Týmto spôsobom dochádza k spätnému rázu. Vždy začinite nový rez.

### Bezpečnosť ostatných osôb

- ♦ Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad, alebo ak im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- ♦ Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa s týmto zariadením nebudú hrať.

### Zvyškové riziká

Ak sa náradie používa iným spôsobom, než je uvedené v priložených bezpečnostných varovaniach, môžu sa objaviť dodatočné zvyškové riziká. Tieto riziká môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia, dlhodobého použitia atď.

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- ♦ Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek rotujúcou alebo pohybujúcou sa časťou.
- ♦ Zranenia spôsobené pri výmene dielov, pracovného nástroja alebo príslušenstva.
- ♦ Zranenia spôsobené dlhodobým použitím zariadenia. Ak používate akékoľvek náradie dlhší čas, zaistíte, aby sa robili pravidelné prestávky.
- ♦ Poškodenie sluchu.
- ♦ Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu vytváraného pri použití zariadenia (príklad: práca s drevom, najmä s dubovým, bukovým a MDF).

### Vibrácie

Deklarovaná úroveň vibrácií uvedená v technických údajoch a vo vyhlásení o zhode bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou normou EN 60745 a môže sa použiť na porovnanie jednotlivých náradí medzi sebou. Deklarovaná úroveň vibrácií sa môže tiež použiť na predbežné stanovenie času práce s týmto náradím.

**Varovanie!** Úroveň vibrácií pri aktuálnom použití elektrického náradia sa môže od deklarovanej úrovne vibrácií líšiť v závislosti od spôsobu použitia náradia. Úroveň vibrácií môže byť vzhľadom na uvedenú hodnotu vyššia.

Pri stanovení času pôsobenia vibrácií, z dôvodu určenia bezpečnostných opatrení podľa normy 2002/44/ES na ochranu osôb pravidelne používajúcich elektrické náradie v zamestnaní, by mal predbežný odhad pôsobenia vibrácií brať na zreteľ aktuálne podmienky použitia náradia s prihliadnutím na všetky časti pracovného cyklu, ako sú časy, keď je náradie vypnuté a keď beží naprázdno.

### Výstražné symboly

Na náradí sú nasledujúce výstražné symboly:



**Varovanie!** Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia úrazu si používateľ musí prečítať tento návod na obsluhu.



Nepoužívajte toto náradie vo vlhkom prostredí a nevystavujte ho dažďu.



Vždy používajte vhodnú ochranu hlavy a zraku.



Používajte protišmykovú obuv.



Dávajte pozor na padajúce predmety.



Udržujte ostatné osoby v bezpečnej vzdialenosti.



Riziko smrteľného úrazu elektrickým prúdom. Udržujte od nadzemného elektrického vedenia vzdialenosť minimálne 10 m.



Z dôvodu zaistenia trvale bezpečného chodu pily vykonávajte podľa pokynov v tomto návode kontrolu napätia reťaze po každých 10 minútach prevádzky. Upravte voľu reťaze na hodnotu 3 mm. Namažte reťaz po každých 10 minútach použitia.



Smer otáčania reťaze pily.



**Varovanie!** Nedotýkajte sa reťaze v mieste odvodu plynov.



Ak dôjde k poškodeniu alebo prerezaniu prírodného kábla, okamžite odpojte jeho zástrčku od sieťovej zásuvky.

### Elektrická bezpečnosť



Toto náradie je vybavené dvojistou izoláciou. Preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča. Vždy skontrolujte, či napájacie napätie siete zodpovedá napätiu na výkonnom štítku.

- ♦ Ak je poškodený prívodný kábel, musí ho vymeniť výrobca alebo autorizovaný servis Black & Decker, aby sa zabránilo možným rizikám.

#### Použitie predlžovacieho kábla

- ♦ Vždy používajte schválený typ predlžovacieho kábla, ktorý je vhodný pre príkon tohto náradia (pozrite technické údaje). Predlžovací kábel musí byť vhodný na vonkajšie použitie a musí byť tiež tak označený. Môže sa použiť predlžovací kábel HO7RN-F s dĺžkou až 30 m a s dvoma vodičmi s prierezom 1,5 mm<sup>2</sup> bez toho, aby pri prevádzke náradia dochádzalo k výkonovým stratám. Pred použitím predlžovací kábel riadne skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebovaný. Ak je tento kábel poškodený, vymeňte ho. V prípade použitia zvinovacieho kábla odviňte vždy celú dĺžku kábla.

#### Poklesy napájacieho napätia

- ♦ V určitých podmienkach napájania môže toto náradie počas spúšťania spôsobiť krátkodobé poklesy napätia.
- ♦ To môže mať vplyv na ostatné zariadenia. Napríklad: Môže dôjsť k dočasnému poklesu intenzity elektrického osvetlenia.
- ♦ Ak to je nutné, kontaktujte rozvodnú spoločnosť, aby ste určili, či je impedancia napájacieho zdroja nižšia než 0,411 ohmov. V týchto podmienkach je nepravdepodobné, aby dochádzalo k poruchám.

#### Ochrana pred úrazom spôsobeným elektrickým prúdom

- ♦ Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi (napr. kovové zábradlia, stĺpy verejného osvetlenia atď.). Elektrická bezpečnosť môže byť ďalej zvýšená použitím prúdového chrániča (RCD) s vysokou citlivosťou (30 mA/30 mS).

#### Popis

Toto náradie sa skladá z niektorých alebo zo všetkých nasledujúcich častí.

1. Vypínač zapnuté/vypnuté
2. Poistné tlačidlo
3. Príchytka prívodného kábla
4. Príchytka popruhu
5. Koliesko na nastavenie uhla
6. Uvoľňovacia páka vysunutia tyče
7. Kryt hnacieho kola
8. Poistná matica
9. Vodiaca lišta
10. Reťaz
11. Viečko nádržky na olej
12. Puzdro na reťaz
13. Krytka poistnej matice

#### Zostavenie



**Varovanie!** Pred montážou sa uistite, či je náradie vypnuté a či je prívodný kábel odpojený od zásuvky.



**Varovanie!** Pri práci s touto prerezávacou pilou vždy používajte rukavice.

#### Mazanie reťaze

Toto mazanie musíte vykonávať pri každom prvom použití novej reťaze (10). Novú reťaz (10) pred použitím namočte minimálne na jednu hodinu do oleja. Použite olej na reťaze BLACK+DECKER. Odporúčame Vám, aby ste počas celej prevádzkovej životnosti tejto reťazovej pily používali iba olej BLACK+DECKER, pretože zmesi rôznych olejov by mohli viesť k zníženiu kvality oleja, čo by drasticky skrátilo prevádzkovú životnosť reťaze pily a objavili by sa ďalšie riziká.

Nikdy nepoužívajte už použitý olej, príliš hustý olej alebo veľmi riedky olej určený pre šijacie stroje. Také oleje môžu reťazovú pílu poškodiť.

#### Upevnenie vodiacej lišty a reťaze (obr. A - E)

- ♦ Položte prerezávaciu pílu na stabilný povrch.
- ♦ Odstráňte krytku poistnej matice (13).
- ♦ Vyskrutkujte poistnú maticu (8) proti smeru pohybu hodinových ručičiek, aby mohlo dôjsť k zloženiu krytu hnacieho kola (7) (obr. A).
- ♦ Nasadte reťaz (10) na vodiacu lištu (9) a zarovnaním šípky na reťazi s grafickým symbolom na kryte hnacieho kola (7) sa uistite, či sú čepele reťaze nastavené v správnom smere (obr. B).
- ♦ Nasadte reťaz (10) na hnacie koleso (14) a zarovnaj te otvor na vodiacej lište s kolíkom na nastavenie reťaze (15) (obr. C).
- ♦ Možno bude nutné nastaviť polohu kolíka na nastavenie reťaze otáčaním skrutky (16), aby došlo k zarovnaniu s otvorom vo vodiacej lište (obr. D).
- ♦ Pri nasadzovaní krytu hnacieho kola (7) a poistnej matice (8) podložte vodiacu lištu.
- ♦ Položte prerezávaciu pílu na stabilný povrch.
- ♦ Pomocou dodaného kľúča povolte poistnú maticu (8) o jednu celú otáčku.
- ♦ Pomocou skrutkovača otáčajte skrutkou (16) (obr. D). Otáčanie v smere pohybu hodinových ručičiek zvyšuje napnutie reťaze.
- ♦ Skontrolujte napnutie reťaze zdvihnutím reťaze z vodiacej lišty (obr. E).
- ♦ Otáčajte skrutkou v smere alebo proti smeru pohybu hodinových ručičiek, aby ste dosiahli správne napnutie reťaze. Napnutie reťaze je správne, ak po jej vytiahnutí z drážky vodiacej lišty zhruba o 3 mm dôjde k jej opätovnému zaskočeniu späť do drážky.

**Varovanie!** Reťaz neprepínajte, pretože by to viedlo k nadmernému opotrebovaniu a skráteniu prevádzkovej životnosti reťaze a vodiacej lišty.

- ♦ Hneď ako bude napnutie reťaze správne, dotiahnite poistnú maticu (8) v kryte hnacieho kola (7).
- ♦ Nasadte späť krytku poistnej matice (13).

**Poznámka:** Ak je reťaz pily nová, počas prvých 2 prevádzkových hodín veľmi často kontrolujte jej napnutie (po odpojení od napájacieho zdroja), pretože sa nová reťaz mierne vyťahuje.

#### Vysunutie tyče prerezávacej pily (obr. F)

- ♦ Použite uvoľňovaciu páku vysunutia tyče (6) (obr. F).
- ♦ Jednou rukou držte vysúvaciu tyč a vysúvajte hlavu pily smerom od uvoľňovacej páky.



- ♦ Hneď ako dosiahnete požadovanú dĺžku, zaistite uvoľňovaciu páku.

**Varovanie!** Vykonávajte pravidelnú kontrolu tohto spojenia, aby ste sa uistili, či je riadne dotiahnuté.

### Nastavenie uhla hlavy píly (obr. G)

- ♦ Povoľte koliesko na nastavenie uhla (5), jednou rukou uchopíte tyč a druhou rukou nastavte hlavu píly do požadovaného uhla.
- ♦ Hneď ako dosiahnete požadovanú polohu, zaistite hlavu píly a tyče a súčasne dotiahnite koliesko na nastavenie uhla (5).

### Použitie

**Varovanie!** Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom. Zamedzte preťažovaniu náradia.

### Zapnutie a vypnutie (obr. H)

Z bezpečnostných dôvodov je toto náradie vybavené systémom dvojitého zapínania. Tento systém bráni neúmyselnému zapnutiu náradia.

### Zapnutie

- ♦ Stlačte palcom poistné tlačidlo (2) a súčasne prstami stlačte vypínač zapnuté/vypnuté (1).
- ♦ Hneď ako bude píla v chode, môžete poistné tlačidlo (2) uvoľniť.

### Vypnutie

- ♦ Uvoľnite hlavný vypínač (1).
- Varovanie!** Nikdy sa nepokúšajte zaistiť vypínač v polohe zapnuté.

### Prerezávanie vetiev (obr. I)

Skôr ako sa pokúsíte prerezávať vetvy stromov, uistite sa, či neexistujú zákony alebo predpisy, ktoré by zakazovali alebo regulovali stínanie týchto stromov.

- ♦ Berte do úvahy smer, ktorým môžu padať vetvy. Berte do úvahy všetky nasledujúce podmienky, ktoré môžu ovplyvniť smer pádu vetiev:
  - ♦ Dĺžka a hmotnosť rezanej vetvy.
  - ♦ Určený smer pádu.
  - ♦ Neobvyklé zložité štruktúry ťažkej vetvy alebo jej rozloženie.
- ♦ Prítomnosť okolitých stromov a prekážok, vrátane nadzemných vedení, prepletenie ďalších vetiev a rýchlota a smer vetra.

Vetvy stromu sa môžu ľahko vrhnúť smerom ku kmeňu. Navyše hrozí riziko, že dôjde k nárazu vetvy do používateľa píly, do osoby stojacej v blízkosti, do budovy alebo do predmetu, ktorý sa nachádza pod vetvou.

- ♦ Berte do úvahy prístup k vetve stromu.
- ♦ Pred rezaním sa uistite, či náradie dosiahlo plné otáčky.
- ♦ Náradie držte pevne v mieste rezu, aby ste zabránili jeho odskokom alebo pohybu do strán.
- ♦ Vetvu reže s ľahkým prítakom na náradie. Pri rezaní ťažkých vetiev, pri ktorých môže dôjsť k rozštípeniu rezu a k poškodeniu stromu, postupujte nasledovne:
  - ♦ Urobte najskôr rez vo vzdialenosti 15 cm od kmeňa stromu na spodnej časti vetvy. Použite pri tomto reze

hornú časť vodiacej lišty (9).

- ♦ Urobte rez do hĺbky zodpovedajúcej jednej tretine priemeru vetvy. Potom urobte rez zhora dole.

### Čistenie, údržba a uloženie

Vaše náradie BLACK+DECKER bolo skonštruované tak, aby pracovalo dlhý čas s minimálnymi nárokmi na údržbu. Riadna starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie Vám zaistí jeho bezproblémový chod.

**Varovanie!** Pred vykonávaním akejkoľvek údržby náradia napájaného káblom alebo akumulátorom:

- ♦ Náradie vypnite a odpojte od elektrickej siete.
- ♦ Alebo zariadenie/náradie vypnite a vyberte z neho akumulátor, ak sa zariadenie/náradie napája odobratelným akumulátorom.
- ♦ Alebo ak nie je možné akumulátor vybrať, nechajte zariadenie v chode, kým nedôjde k úplnému vybitiu akumulátora.

Vetracie otvory na zariadení/náradí/nabíjačke pravidelne čistite mäkkou kefou alebo suchou handričkou. Pomocou vlhkej handričky pravidelne čistite kryt motora. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

### Po použití a pred uložením

- ♦ Pomocou čistého a suchého štetca pravidelne čistite vetracie otvory.
- ♦ Na čistenie zariadenia/náradia/nabíjačky používajte iba mydlový roztok a navlhčenú handričku. Nikdy nedovoľte, aby sa do tohto náradia dostala akákoľvek kvapalina a nikdy neponárajte žiadnu časť tohto náradia do kvapaliny.
- ♦ Odstráňte nečistoty pomocou tvrdej kefy.
- ♦ Namažte reťaz olejom.

### Kontrola a nastavenie napnutia reťaze píly (obr. E)

- ♦ Skontrolujte napnutie reťaze píly. Napnutie je správne, ak reťaz píly (10) po uchopení medzi prostredníkom a palec a po ľahkom povytiahnutí z vodiacej lišty píly o 3 mm opäť zaskočí späť do lišty. Medzi vodiacou lištou (9) a reťazou píly (10) by nemal byť na spodnej strane žiadny previs.

### Nastavenie napnutia reťaze:

- ♦ Povoľte poistnú maticu (8).
- ♦ Otáčajte skrutkou (16) v smere pohybu hodinových ručičiek.

**Varovanie!** Reťaz neprepínajte, viedlo by to k nadmernému opotrebovaniu a skráteniu prevádzkovej životnosti reťaze a vodiacej lišty.

- ♦ Hneď ako bude napnutie reťaze správne, dotiahnite poistnú maticu reťaze (8).

**Varovanie!** Ak je reťaz píly nová, počas prvých dvoch prevádzkových hodín kontrolujte napnutie reťaze veľmi často. Nová reťaz sa mierne vyťahuje.

### Mazanie reťaze

Táto prerezávacia píla je vybavená automatickým systémom mazania, ktorý stále maže reťaz píly a vodiacu lištu. Reťaz píly musí byť mazaná iba správnym typom oleja (kat. č. A6027).

- ♦ Tento systém zaručuje rovnomerné mazanie celej reťaze (10).

### Výmena sieťovej zástrčky (iba pre Veľkú Britániu a Írsko)

Ak budete inštalovať novú zástrčku prívodného kábla:

- ♦ Zaisťte bezpečné odstránenie starej zástrčky.
- ♦ Pripojte hnedý vodič k svorke pod napätím na novej zástrčke.
- ♦ Modrý vodič pripojte k nulovej svorke.

**Varovanie!** Na uzemňovaciu svorku nebude pripojený žiadny vodič. Dodržujte montážne pokyny dodávané s kvalitnými zástrčkami. Odporúčaná poisťka: 5 A.

### Ochrana životného prostredia



Triedte odpad. Tento výrobok sa nesmie likvidovať v bežnom domovom odpade.

Ak nebudete výrobok BLACK+DECKER ďalej používať alebo ak si ho prajete nahradiť novým, nelikvidujte ho spolu s bežným komunálnym odpadom. Zaisťte likvidáciu tohto výrobku v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Pri kúpe nových výrobkov Vám predajne, miestne zberne odpadov alebo recyklačné stanice poskytnú informácie o správnej likvidácii elektro odpadov z domácnosti. Spoločnosť BLACK+DECKER poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov BLACK+DECKER po skončení ich prevádzkovej životnosti. Ak chcete využiť výhody tejto služby, odovzdajte, prosím, Váš výrobok ktorémukoľvek zástupcovi autorizovaného servisu, ktorý zariadenie odoberie a zaisťí jeho recykláciu.

Miesto najbližšieho autorizovaného servisu BLACK+DECKER nájdete na príslušnej adrese uvedenej v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov BLACK+DECKER a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Technické údaje

		PS7525 (Typ 1)
Napájacie napätie	V	230
Otáčky reťaze naprázdno	min <sup>-1</sup>	114
Maximálna dĺžka rezu	cm	17
Hmotnosť	kg	3,5

#### Úroveň akustického tlaku podľa normy EN ISO 11680-1, EN ISO 3744:

Akustický tlak ( $L_{pA}$ ) 78 dB (A), odchýlka (K) 3 dB (A)

Akustický výkon ( $L_{WA}$ ) 98 dB (A), odchýlka (K) 3 dB (A)

#### Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN 60745:

Rezanie čerstvo sŕatého mäkkého dreva ( $a_{nW}$ ) = < 2,5 m/s<sup>2</sup>, odchýlka (K) 1,5 m/s<sup>2</sup>

### ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ

SMERNICA PRE STROJOVÉ ZARIADENIA



PS7525

Spoločnosť Black & Decker vyhlasuje, že tieto produkty popisované v technických údajoch spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem:

2006/42/EC a EN 60745-1

Tieto výrobky spĺňajú aj požiadavky smerníc 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ.

Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím, spoločnosť Black & Decker na tejto adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na konci tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti Black & Decker.

R. Laverick  
Technický riaditeľ  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
United Kingdom  
13. 10. 2014

## Záruka

Spoločnosť Black & Decker je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a nijako neovplyvní jeho zákonné záručné práva. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

Ak sa v priebehu 24 mesiacov od kúpy objavia na výrobku Black & Decker akékoľvek materiálové či výrobné chyby, spoločnosť Black & Decker garantuje v snahe o minimalizovanie Vašich starostí a za nižšie uvedených podmienok bezplatnú výmenu chybných dielov, opravu alebo výmenu celého výrobku:

- ◆ Výrobok nebol používaný na obchodné alebo profesionálne účely a nedochádzalo k jeho prenájmu.
- ◆ Výrobok nebol vystavený nesprávnemu použitiu a nebola zanedbaná jeho predpísaná údržba.
- ◆ Tento výrobok nebol poškodený cudzím zavinením, inými predmetmi alebo nehodou.
- ◆ Opravy neboli vykonávané inými osobami, než autorizovanými opravármi alebo mechanikmi autorizovaného servisu Black & Decker.

Ak požadujete záručnú opravu, budete musieť predajcovi alebo zástupcovi autorizovaného servisu predložiť doklad o kúpe výrobku. Miesto najbližšieho autorizovaného servisu Black & Decker nájdete na príslušnej adrese uvedenej v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov Black & Decker a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Navštívte, prosím, naše stránky [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) a zaregistrujte tu Váš nový výrobok BLACK+DECKER, aby ste mohli byť informovaní o nových výrobkoch a špeciálnych ponukách. Ďalšie informácie o značke Black & Decker a o celom rade našich ďalších výrobkov nájdete na adrese [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk)

**STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.**

Vysoká 2/b  
811 06 Bratislava  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
www.blackanddecker.sk  
obchod@sbdinc.com

**STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.**

Türkova 5b  
149 00 Praha 4  
Česká Republika  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
Servis: 00420 244 403 247  
www.blackanddecker.cz  
obchod@sbdinc.com

**BAND SERVIS**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624  
www.bandservis.sk  
p.talajka@bandservis.sk

**BAND SERVIS**

Južná trieda 17 (budova TWD)  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 556 233 155  
bandserviske@zoznam.sk

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

**BAND SERVIS**

Kláštorského 2  
140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167  
j.kraus@bandservis.cz  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz





**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszerviz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014  
[www.rotelkft.hu](http://www.rotelkft.hu)

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Bakaliowa 26  
05-080 Mościska  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis